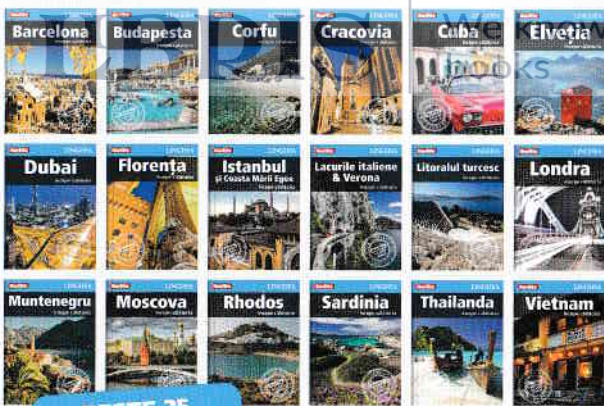


SĂ VEZI LUMEA



PESTE 25
DE DESTINAȚII

DESCOPERĂ NOUA GAMĂ DE GHIDURI
TURISTICE DETALIAȚE



engleza

ghid de
conversație

LINGHEA

2024

Ghid de conversație EE Linghea

român-englez

Ghidul a fost elaborat de colectivul de autori al Linghea S.R.L și Linghea s.r.o.

Publicat de Editura Linghea, Timișoara, 2024.

Ediția I, 2013

Ediția IV, 2024

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

Engleza : ghid de conversație EE

Timișoara : Linghea, 2024

ISBN 978-606-061-061-8

811.111

We know
books

3

Cuprins

Despre limbă	6
Pronunția	6

Numere

Numeralele	8
------------------	---

Expresii comune

Formule de salut și de adresare	10
Să facem cunoștință	10
Cum ne luăm la revedere	11
Înțelegerea	11
Cereri, ordine și propuneri	12
Cum ne exprimăm mulțumirea și satisfacția	13
Greșim, ne pare rău și ne cerem scuze	14
Acordul	14
Dezacordul, refuzul	15
Întrebări	15

Exprimarea timpului

Timpul	18
Lunile și anii	18
Zilele și săptămânile	20
Orele și minutele	21

Culori și dimensiuni

Culorile	22
Dimensiuni și caracteristici	23

Indicatoare

Indicatoare	24
-------------------	----

Călătorii

Cum cerem informații despre drum	28
Controlul pașapoartelor și controlul vamal	28
Formulare, date personale	29
Cu mașina	31
Cu trenul	36
Cu avionul	38
Cu vaporul	41
Transportul în comun	42

© Linghea s.r.o., 2024

www.linghea.ro

Toate drepturile sunt rezervate.

Niciun fragment al acestei publicații nu poate fi reprodus, copiat sau transmis fără acordul scris al editurii.

Printed in the EU.

Cazarea	43
Cazarea	43
Cum facem o rezervare	44
La hotel	44
Cazare la particulari	46
În camping	48
Mâncarea	49
La restaurant	49
Meniul	50
Aperitive	50
Feluri principale	51
Băuturi	53
Deserturi	54
Mâncăruri naționale specifice	55
În concediu	58
Vremea	58
Turism	59
Vizitarea orașului	61
La bar	63
Flirtul	64
Sport și timp liber	66
Sporturi de vară	66
Ștrand, piscină, plajă	67
Scufundări	68
Pescuitul	69
Ciclism	70
La schi	71
La cumpărături	72
Cum cumpărăm și cum plătim	72
Bani	73
Magazine și servicii	75
Alimente	76
La drogherie	78
Îmbrăcăminte și încălțăminte	79
Situații de urgență	82
Situații de urgență	82

Probleme cu mașina	83
Accident	85
Primul ajutor	86
La poliție	88
Locuința	90
Locuința	90
Electrocasnice	91
Baia și toaleta	92
Familia	93
Membrii familiei	93
Munca	95
Locul de muncă	95
Cum căutăm un loc de muncă	97
Comunicare	98
La telefon	98
La calculator	99
Dicționar englez-român	102
Dicționar român-englez	152

LIBRIS

We know books

Numeralele
Numbers

Numeralele cardinale

Cardinal numbers

zero	zero, nought	ziărau, not
unu	one	wan
doi	two	tu:
trei	three	θri:
patru	four	fɔ:
cinci	five	faiv
șase	six	siks
șapte	seven	sevan
opt	eight	eit
nouă	nine	nain
zece	ten	ten
unsprezece	eleven	ilevan
doisprezece	twelve	twelv
treisprezece	thirteen	θā:θin
paisprezece	fourteen	fɔ:θin
cincisprezece	fifteen	fifθin
șaisprezece	sixteen	sikθin
șaptesprezece	seventeen	sevənθin
optsprezece	eighteen	eitθin
nouăsprezece	nineteen	nainθin
douăzeci	twenty	twenti
douăzeci și unu	twenty-one	twentiwan
trezeci	thirty	θā:ti
patruzeci	forty	fɔ:ti
cincizeci	fifty	fifθi
șaizeci	sixty	siksti
șaptezeci	seventy	sevənθi
optzeci	eighty	eitθi
nouăzeci	ninety	nainθi
o sută	a/one hundred	ă/wan handrəd
o sută douăzeci	hundred (and) twenty	handrəd (end) twenti
două sute	two hundred	tu: handrəd

o mie	a/one thousand	ă/wan θauzənd
două mii	two thousand	tu: θauzənd
o mie cinci sute optzeci și trei	fifteen hundred (and) eighty three	fiftin handrəd (end) eitθi θri:
un milion	a/one million	ă/wan miiljən

Numeralele ordinale

Ordinal numbers

primul	first	fā:st
al doilea	second	sekənd
al treilea	third	θā:ð
al patrulea	fourth	fɔ:θ
al cincilea	fifth	fifθ
al șaselea	sixth	siksθ
al șaptelea	seventh	sevanθ
al optulea	eighth	eitθ
al nouălea	ninth	nainθ
al zecelea	tenth	tenθ
al douăzecilea	twentieth	twentiāθ
al treizecilea	thirtieth	θā:tiāθ
al o sutălea	hundredth	handrədθ

Fracții

Fractions

(o) jumătate	a half	ă haf
unu și jumătate	one and a half	wan end ă haf
o treime	a third	ă θā:ð
două treimi	two thirds	tu: θā:ðz
un sfert	a quarter, (AmE)	ă kwɔ:tə, ă fɔ:θ
trei sferturi	three quarters	θri: kwɔ:təz
o cincime	a fifth	ă fifθ
o șesime	a sixth	ă siksθ
o șeptime	a seventh	ă sevənθ
o optime	an eighth	ən eitθ
a noua parte	a ninth	ă nainθ
o zecime	a tenth	ă tenθ
o sutime	one hundredth	wan handrədθ



Bună dimineața.	<i>Good morning.</i> gud mornin
Bună ziua.	<i>Hello.</i> helău
Salut.	<i>Hi.</i> hai
Bună seara.	<i>Good evening.</i> gud ivnin
Noapte bună.	<i>Good night.</i> gud nait
Ce mai faceți?	<i>How are you (doing)?</i> hau a: iu: (du:in)?
Ați avut o călătorie plăcută?	<i>Did you have a good journey?</i> did iu: hev a gud ǵarni?
Ați mai fost vreodată aici?	<i>Have you been here before?</i> hev iu: bin hiã bifo:?
Eu sunt bine.	<i>I'm fine. And you?</i> i'm faim end iu:?
Dumneavoastră?	<i>Sir/Madam..., Mr/Mrs...</i> sãz/medãm, mistã/misiz



Cum te cheamă?	<i>What's your name?</i> wot iu: neim?
Mã numesc...	<i>My name is...</i> mã neim iz
Cine sunteți?	<i>Who are you?</i> hu: a: iu:?
Cine e (acolo)?	<i>Who's that?</i> huz ǵet?
Ne cunoaștem?	<i>Do I know you?</i> du ai nãu iu:?
Vã cunoașteți?	<i>Do you know each other?</i> du iu: nãu iã aãã?
Vã amintiți de mine?	<i>Do you remember me?</i> du iu: rimembã mi:?
Ne-am mai întâlnit/văzut undeva?	<i>Have we met before?</i> hev wi: met bifo:?
Din păcate, nu-mi amintesc de dumneavoastră.	<i>Unfortunately, I don't remember you.</i> anfo:cãnitil, ai dãunt rimembã iu:
Dați-mi voie să mă prezint.	<i>Let me introduce myself.</i> let mi: intrãdius maiseif

Dați-mi voie să v-o prezint pe soția mea.
 Ne puteți face cunoștință?
 Domnul/Doamna X.
 Îmi pare bine (să vă cunosc).

Let me introduce you to my wife.
 let mi: intrãdius iu: tã mai wãif
Can you introduce us? kãn iu: intrãdius ãs?
This is Mr/Mrs X. ǒis iz mistã/misiz eks
Nice/Pleased to meet you., (form.) How do you do. nais/plizd tã mit iu:, hau du iu: du



La revedere.	<i>Goodbye.</i> gudbai
Pa!	<i>Bye!, Cheerio!</i> bai!, ciãriãu!
Pe curând.	<i>See you., Bye for now.</i> si: iu:, bai fã nãu
Ne vedem mâine.	<i>See you tomorrow.</i> si: iu: tãmorãu
La revedere.	<i>Farewell.</i> feãwel
Transmiteți-le salutãri din partea mea.	<i>Give them my regards., Say hi to them for me.</i> ǵhiv ǒãm mai rigã:dz, sei hai tã ǒãm fã mi:
Trebuie să plec.	<i>I have to go now., I've got to go.</i> ai hev tã ǵãu nãu, aiv got tã ǵãu
N-am timp.	<i>I have no time.</i> ai hev nãu taim
Te sun!	<i>I will call you.</i> ai wil kol iu:



Poftim?	<i>Excuse me?, I beg your pardon?, Sorry?</i> ikskiuz mi:?, ai beg io: pa:dan?, sori?
Scuze, nu înțeleg.	<i>Sorry, I don't understand.</i> sori ai dãunt andãstend
Ce-ați spus?	<i>What did you say?</i> wot did iu: sei?
Trebuie să fie o neînțelegere.	<i>There must be some misunderstanding.</i> ǒeã mast bi: sam misandãstendin
Puteți să-mi explicați?	<i>Can you explain it to me?</i> kãn iu: iksplein it tã mi:?

Vorbiți engleză/germană/
franceză/spaniolă/
italiană/rusă?

Nu vorbesc engleză.
Vorbiți mai rar, vă rog.

Nu știu cum se spune (la
asta) în engleză.

Ce înseamnă asta?

Îmi puteți nota pe ceva?

Cum se spune (la asta) în
engleză?

Înțeleg.

Do you speak English/German/French/
Spanish/Italian/Russian? du iu: spik
inglis, bā mən frenz/serbis/italyans?

I don't speak English. ai dāunt spik inglis
Speak more slowly please.

spik mo: sāuli pliz

I don't know how to say it in English.

ai dāunt nāu hau tē sei it in inglis

What does it mean? wot daz it min?

Can you write it down for me?

kān iu: rait it dāun fā mi:?

How do you say it in English?

hau du iu: sei it in inglis?

I understand, I get it. ai andāstend, ai ghet it

Cereri, ordine și propuneri

Requests, orders and suggestions

Mă puteți ajuta?

Îmi puteți da...?

Îmi puteți spune...?

Ați putea să vă ocupați de
asta?

Mi-ar plăcea să...

Aș dori să vorbesc cu...

Aș dori să stabilim
o întâlnire.

Pot să împrumut asta?

Pot să vin cu voi?

Veniți să mă luați?

Puteți să-mi dați...?

Puteți să aflați asta
(pentru mine)?

Mă scuzați, am nevoie
de...

Caut...

Mă puteți duce acolo?

Ați vrea să...?

Can you help me? kān iu: help mi:?

Could I (get)...? kud ai (ghet)?

Can you tell me...? kān iu: tel mi:?

Could you arrange it?

kud iu: āreinj it?

I'd like to... aid laik tā

I'd like to speak to ... aid laik tā spik tā

I'd like to arrange/make an appointment.

aid laik tā āreinj/meik ān āpointmānt

Can I borrow it? kān ai borāu it?

Can I join you? kān ai ȝoin iu:?

Will you pick me up? wil iu: pik mi: ap?

Would you pass me...? wud iu: pas mi:?

Can you find out (for me)?

kān iu: faind aut (fā mi:)?

Excuse me, I need...

ikskuz mi: ai ni:d

I'm looking for... aim lukin fā

Can you show me there? kān iu: šāu mi: ōeā?

Would you like...? wud iu: laik?

Ce-ai zice de...?

Veniți cu noi?

Sunteți de acord?

Să-l chem?

Va trebui să...

Așteptați un moment, vă
rog.

Intrați!

Luăți loc.

Cu ce să vă servesc?

Serviți-vă.

Plecați!

And what about...? end wot ābut?

Will you join us? wil iu: ȝoin ās?

Do you agree? du iu: āgrī?

Should I call him? šud ai kol him?

You will have to... iu: wil hev tā

Wait a moment, please.

weit ā māumānt, pliz

Come in! kam in!

Sit down, Take a seat. sit dāun, telk ā sit

What can I offer you? wot kān ai ofā iu:?

Help yourself/yourselfes. help ioseif/iō:selv

Go away! ȝāu āwei!

Cum ne exprimăm mulțumirea și satisfacția

Thanks, satisfaction

Mersi!

Mulțumesc frumos.

N-ai pentru ce.

Frumos din partea
dumneavoastră.

Ne place aici.

Nu suntem foarte
mulțumiți (de serviciu)...

Nu ne place camera
noastră.

Cerem o reducere.

Îmi vreau banii înapoi.

Vreau să fac o reclamație.

Thanks! ōenks!

Thank you very much, Many thanks.

ŀenk iu: veri mač, meni ōenks

No problem, Don't mention it., (AmE) You're
welcome.

nāu problām, dāunt menšan it, iuā welkām

That's nice of you.

ōeț nais āv iu:

We like it here. wi: laik it hīā

We are not very satisfied with (the
services)...

wi: a: not veri setisfaid wiŃ (Ńā sā:visiz)

We don't like our room.

wi: dāunt laik auā rum

We demand a discount.

wi: dimānd ā diskāunt

I want my money back., I want a refund.

ai wont mai manī bek, ai wont ā rifānd

I must complain. ai mast kāmplein



Îmi pare rău.	<i>I'm sorry.</i> aim sorî
Îmi cer scuze.	<i>I apologize.</i> ai âpolâgâiz
Mă scuzați.	<i>Excuse me, I'm sorry.</i> ikskuz mi:, aim sorî
Scuzați-mă o clipă.	<i>Excuse me for a moment.</i> ikskuz mi: fo: â mâumânt
Sper că nu vă deranjez.	<i>I hope I am not disturbing you.</i> ai hâup ai âm not distâ:bin iu:
Îmi cer scuze că am întârziat.	<i>(I'm) sorry I'm late.</i> (aim) sorî aim leit
Mă scuzați, nu am înțeles (bine).	<i>Sorry, I didn't understand (well).</i> sorî, ai didant andâstend (wel)
Ce păcat!	<i>What a pity/shame!</i> wot â piti/șeim!
Nu contează.	<i>Never mind.</i> nevâ maind
Nu mai pot să aștept.	<i>I can't wait any longer.</i> ai kant weit eni longâ
Trebuie să fie o greșeală.	<i>It must be a misunderstanding.</i> it mast bi: â misandâstendin
Greșeală.	<i>You must have a wrong number.</i> iu: mast hev â ron nambâ
Am greșit.	<i>I was mistaken.</i> ai woz mistekân

Acordul

Agreement

Da.	<i>Yes.</i> ies
Bineînțeles.	<i>Of course.</i> âv kos
Excelent!	<i>Great!</i> greit!
Bine.	<i>All right., OK.</i> oi rait, âukei
Sunt de acord (cu dumneavoastră).	<i>I agree (with you).</i> ai âgri: (wiθ iu)
De ce nu?	<i>Why not?</i> wai not?
Cred că da.	<i>I think so.</i> ai θink sâu

Așa-i.	<i>That's right., That's true.</i> âeț rait, âeț tru:
Ce idee bună.	<i>Good idea.</i> gud aidîa
Posibil.	<i>Maybe.</i> meibi:
Să sperăm.	<i>Hopefully.</i> hâupfâli
Îmi place.	<i>I like it.</i> ai laik it

Dezacordul, refuzul

Disagreement, refusal

Nu.	<i>No., (col.) Nope.</i> nâu, nâup
Eu nu.	<i>Not me.</i> not mi:
Cred că nu.	<i>I don't think so.</i> ai dâunt θink sâu
Nu-i adevărat.	<i>That is not true.</i> âet iz not tru:
Deloc.	<i>Not at all.</i> not et oi
Niciodată!	<i>Never!</i> nevâ!
În niciun caz.	<i>Not in the least.</i> not in ôâ list
În mod sigur nu.	<i>Definitely not.</i> definitil not
Mă tem că nu aveți dreptate.	<i>I'm afraid you are wrong.</i> aim âfreid iu: ar ron
Din păcate nu pot...	<i>Unfortunately I can't...</i> anfo:ânitil ai kant
Aș prefera să nu...	<i>I'd rather not...</i> aid ra:ôâ not
Nu pot să accept.	<i>I can't accept it.</i> ai kant âksept it
Poate data viitoare.	<i>Perhaps next time.</i> pâheps nekst taim

Întrebări

Questions

cine?	<i>who?</i>
Cine sunteți?	<i>Who are you?</i> hu: ar iu?
Cine e?	<i>Who is it?</i> hu: iz it?
Cine este acolo?	<i>Who's there?</i> hu:z ôeâ?
Cine-i la telefon?	<i>Who am I speaking with?</i> hu: âm ai spikîn wiθ?
Pe cine căutați?	<i>Who are you looking for?</i> hu: ar iu: lukîn fo:?

Pe cine să întreb?

Whom should I ask? / *ku:m şud ai kask*

ce?

what?

Ce se întâmplă?

What's going on?, What's the matter?
wot ǵăuin on?, wot ǵă metă?

Ce s-a întâmplat?

What has happened? / *wot hez hepand?*

Ce-i asta?

What's that? / *wot ǵet?*

Ce să fac?

What should I do? / *wot şud ai du?*

Ce căutați?

What are you looking for? / *wot a: iu: lukin fo:?*

Ce vă trebuie?

What do you need? / *wot du iu: nid?*

Ce faceți aici?

What are you doing here? / *wot a: iu: du:in hiă?*

cum?, care?

how?, what?

Cum vi s-a părut?

How did you like it? / *hau did iu: laik it?*

Cum vă numiți?

What is your name? / *wot iz io: neim?*

Cum ajung acolo?

How do I get there? / *hau du ai ǵhet ǵeă?*

Știți cum se face?

*Do you know how to do it?**du iu: nău hau tă du it?*

Cum așa?

How come? / *hau kam?*

Care este cursul valutar?

What's the exchange rate?
wot ǵi: ksceing reit?

unde?

where?

Unde e?

Where is it? / *weă iz it?*

Unde ne întâlnim?

Where shall we meet? / *weă Ńel wi: mit?*

Unde sunteți acum?

Where are you now? / *weă a: iu: nau?*

Unde pot să parchez?

*Where can I park my car?**weă kăn ai park mai ka:?*

Unde locuiți?

Where do you live?, Where are you staying?
weă du iu: liv?, weă a: iu: stein?

de unde?

where from?

De unde sunteți?

Where are you from? / *weă a: iu: from?*

De unde pleacă autobuzul spre...?

Where does the bus to... leave from?
weă daz ǵă bas tă... liv from?

De unde îl știți?

*Where did you meet (him)?**weă did iu: mit (him)?*

unde?

where (to)?

Unde mergeți?

Where are you going? / *weă a: iu: ǵăuin?*

Unde merge autobuzul acesta?

Where does this bus go?
weă daz ǵis bas ǵău?

We know books

Unde l-ai pus/ai pus-o?

Where did you put it? / *weă did iu: put it?*

Unde ați vrea să mergeți?

Where would you like to go?
weă wud iu: laik tă ǵău?

când?

when?

Când se întoarce?

When will he be back? / *wen wil hi bi: bek?*

Când vă convine?

When would suit you? / *wen wud siut iu:?*

Când pot să vin?

When can I come? / *wen kăn ai kam?*

Când va fi gata?

When will it be ready? / *wen wil it bi: redi?*

cât?

how much?, how many?

Cât costă?

How much is it?, How much does it cost?
hau mač iz it?, hau mač daz it kost?

Cât e ceasul?

What time is it? / *wot taim iz it?*

Câte stații sunt de aici?

How many stops is it from here?
hau meni stops iz it from hiă?

Câți ani ai?

How old are you? / *hau ăuld a: iu:?*

de ce?

why?

De ce ai făcut asta?

Why did you do that? / *wai did iu: du ǵet?*

De ce tocmă eu?

Why me of all people? / *wai mi: ăv o: l pipal?*

De ce nu?

Why not? / *wai not?*

Dumnezeu știe de ce.

God knows why. / *god năuz wai*

Întrebări

Pentru alcătuirea întrebărilor în engleză nu este suficientă doar schimbarea intonației, ca în română, ci se folosește verbul auxiliar **to do** și se schimbă topica: „Do you live there?” Doar întrebările indirecte au în engleză topica propozițiilor declarative: „Ask him where he lives”. În engleză, eventualele propoziții se pun la sfârșitul întrebării: „Who are you waiting for?”, „What is it about?”, „Where are you from?” etc.

En suite

Semnul **En suite** în dreptul camerei oferite înseamnă că aceasta are instalație sanitară proprie, dar aceasta nu este o regulă pretutindeni.